

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to the provisions of Sections 11, 40, 41.1 and 79 of the *Workers' Compensation Act*, the Board is pleased to and doth hereby order as follows:

1. The annexed schedules are hereby established for the year 1986.
2. These shall be deemed to be in force January 1, 1986.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 24th day of January, A.D., 1986.

Chairperson

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Conformément aux dispositions des articles 11, 40, 41.1 et 79 de la *Loi sur les accidents du travail*, il plaît à la Commission de décréter ce qui suit :

1. Les annexes ci-jointes sont par les présentes établies pour l'année 1986.
2. Elles entrent en vigueur le 1er janvier 1986.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 24e jour de janvier 1986.

Président

SCHEDULE I

ANNEXE I

WHEREAS section 41.1 (1) of the *Workers' Compensation Act* requires the Board to determine the amounts of compensation payable to a worker in 1986 because of an accident occurring prior to January 1, 1983 pursuant to section 79 of the Act as it was in force on December 31, 1982.

AND WHEREAS the said former section 79 sets out the method by which amounts of compensation payable in any year are varied for that year by the Consumer Price Index.

THEREFORE the Board orders that all amounts of compensation payable in 1986, because of an accident occurring before January 1, 1983, shall be increased from the amounts paid in 1985 by 4% as of January 1st, 1986, except that no amount of compensation payable to a worker in 1986 shall exceed the maximum wage rate in effect.

Sections of the Act in force on December 31, 1982 that may give rise to compensation to a worker:

- Section 25(9)
- Section 38(1)
- Section 39(1)
- Section 40(1)
- Section 41(1)
- Section 45(1)
- Section 46(3)

Sections of the current Act that may give rise to compensation to a dependant because of an accident before January 1, 1983:

- Section 30(1)
- Section 34(1)

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 41.1(1) de la *Loi sur les accidents du travail*, la Commission fixe le montant de l'indemnité à verser à un travailleur en 1986 par suite d'un accident survenu avant le 1er janvier 1983, conformément à l'article 79 de la Loi qui était en vigueur le 31 décembre 1982;

ATTENDU QUE l'article 79 fixe le mode de calcul de l'indemnité payable une année quelconque selon l'indice des prix à la consommation,

À CES CAUSES, la Commission ordonne que toute indemnité payable en 1986, par suite d'un accident survenu avant le 1er janvier 1983, soit haussée au 1er janvier 1986 de 4 pour cent par rapport au montant payé en 1985, sous réserve que l'indemnité payable à un travailleur en 1986 ne dépasse pas le salaire maximum en vigueur.

Voici les articles de la loi en vigueur le 31 décembre 1982 pouvant donner lieu à une hausse de l'indemnité d'un travailleur :

- Article 25(9)
- Article 38(1)
- Article 39(1)
- Article 40(1)
- Article 41(1)
- Article 45(1)
- Article 46(3)

Les articles de la loi actuelle pouvant donner lieu au versement d'une indemnité à une personne à charge par suite d'un accident survenu avant le 1er janvier 1983 sont les suivants :

- Article 30(1)
- Article 34(1)

SCHEDULE II

WHEREAS section 79 of the *Workers' Compensation Act* requires the Board to establish the amount of compensation to be paid in 1986 for accidents which occur after 1982.

AND WHEREAS section 40 of the Act provides for the method of adjusting annual compensation payable to a worker.

AND WHEREAS the annual adjustment of compensation for dependants is to be established by the Board pursuant to section 11 and section 79 of the Act.

THEREFORE the Board orders that all amounts of compensation payable in 1986 because of an accident occurring after 1982, shall be increased from the amount paid in 1985 by 4% as of January 1st, 1986, except that no amount of compensation payable to a worker in 1986 shall exceed the maximum wage rate in effect.

Sections of the current Act that may give rise to compensation for an accident occurring after 1982:

Section 25(9)
Section 30(1)
Section 34(1)
Section 38(1)
Section 39(1)
Section 40(1)
Section 41(1)
Section 45(1)
Section 46(3)

ANNEXE II

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 79 de la Loi sur les accidents du travail, la Commission fixe le montant de l'indemnité à verser en 1986 par suite d'un accident survenu après 1982;

ATTENDU QUE l'article 40 de la Loi prévoit le mode de rajustement de l'indemnité annuelle payable à un travailleur;

ATTENDU QUE le rajustement annuel de l'indemnité pour les personnes à charge est établi par la Commission conformément à l'article 11 et à l'article 79 de la Loi,

À CES CAUSES, la Commission décrète que toutes les indemnités payables en 1986 par suite d'un accident survenu après 1982 sont haussées, le 1er janvier 1986, de 4 pour cent par rapport aux indemnités payées en 1985, sous réserve qu'une indemnité payable à un travailleur en 1986 ne dépasse pas le salaire maximum en vigueur.

Voici les articles de la loi actuelle pouvant ouvrir droit à une indemnité à l'égard d'un accident survenu après 1982 :

Article 25(9)
Article 30(1)
Article 34(1)
Article 38(1)
Article 39(1)
Article 40(1)
Article 41(1)
Article 45(1)
Article 46(3)